

Parc National de Mayumba

Édition 5

Juin 2007

SPECIAL: JOURNÉE DE L'ENVIRONNEMENT



Actualités du Programme de l'Éducation à Mayumba

Grand succès pour le premier festival de la Journée de l'Environnement à Mayumba!

Le 16 juin 2007, la cour de récréation de l'école catholique de Sainte Thérèse à Mayumba, transformée en place des fêtes, s'est animée d'une multitude d'activités célébrant l'héritage culturel et environnemental de Mayumba.

La célébration, marquant la Journée mondiale de l'Environnement et la fin de l'année scolaire, a démarré avec un récital de « Mayumba » de Francia Voubou, un poème composé par M. Patrick Mombo, membre de l'Association Environnementale *Mayumba Nature* et instituteur à l'école publique 'B'.

Puis, un groupe d'élèves percussionnistes a fait battre le coeur de la foule alors qu'elle admirait les performances des troupes de danse traditionnelle *Ndosy* (Le Rêve) et *Merveilles*. Les danseurs étaient dirigés par l'assistante du Programme de l'Éducation, Stéphanie Mahinou Makaya, dont les chants et l'énergie paraissaient sans limites tout au long de la soirée.

Neuf ravissantes jeunes femmes ont alors fait leur entrée pour concourir au titre de Miss Environnement. Le savoir des jeunes femmes sur les costumes traditionnels, l'art, et l'environnement, ont été testées tout au long de la soirée afin d'élire la toute première Miss Environnement de Mayumba.

Après un autre récital de poésie, la foule a eu le privilège d'assister à l'interprétation de la pièce originelle ' Raconte moi une histoire' par le groupe de théâtre de l'école publique 'B'. Les sages contes des ancêtres ont pris vie grâce à des costumes colorés, apportant rires et acclamations. Après un peu plus d'apparitions des troupes de danseurs et des concurrentes au titre de Miss Environnement, les élèves de l'école publique 'C', Sainte Thérèse, et du collège JB Moandat ont exposé les dessins



Copain Makanga, du village de Yoyo, batte le tam-tam pendant une sortie de la troupe de danse traditionnelle.

Le Parc National de Mayumba voudrait remercier le Fond de Sea World/Busch Gardens pour leur soutien généreux de notre programme d'éducation.

qu'ils avaient réalisé pour l'échange artistique sur l'Environnement entre les écoles de Mayumba et ceux d'Amérique.

Finalement, vint le temps d'annoncer la gagnante du Concours Miss Environnement et de donner des prix aux participants. Chacun des 27 danseurs, 9 'miss', 30

acteurs, 21 artistes, 3 poètes, et 8 percussionnistes a reçu un paquet cadeau rempli de fournitures scolaires et un tonnerre d'applaudissements de la part de plus de 400 personnes.

Merci à tous les participants, élèves et instituteurs, et remerciements particuliers à Mamissa dont l'assistance dans la préparation de cet événement fut inestimable.

Rendez-vous l'année prochaine!



Stéphanie et les troupes de danse, quelques instantes avant de faire leurs grands débuts.

Dans cet édition:

Les concurrentes de 'Miss Environnement' font la preuve de leurs connaissances sur l'environnement et la culture.

Pleins feux sur les acteurs élèves

Les danseuses traditionnelles impressionnent la foule

Des élèves artistes exposent leurs œuvres



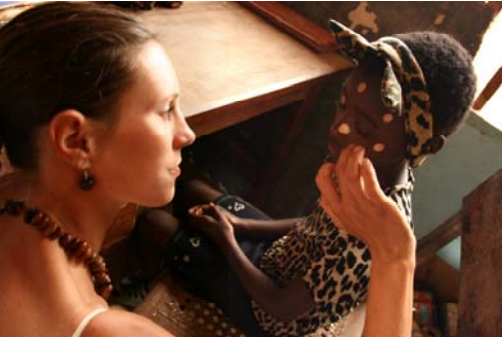
Points d'intérêt spéciaux:

• 98 élèves de quatre écoles primaires, un collège, et un école de village lagunaire ont participé dans le festival de la journée de l'environnement.

• Plus que 400 personnes ont assisté au spectacle, des parties de lequel étaient diffusés à la radio locale.



Pleins feux sur les acteurs élèves



Bibi Boukandou Moandat, qui joue le rôle de la panthère, se met en caractère avec de l'aide de la directrice de la programme d'éducation, Mme Aimée Sanders.

De nuit dans le village: le grand-père et ses petits enfants sont assis autour du feu après une autre journée paisible sur la lagune Banio.

“Papa, raconte moi une histoire...”

Ainsi commence la représentation du soir, mettant en scène des élèves de école publique ‘B’ et trois jeunes du village Yoyo. Dans la demi-heure suivante, Mayumba va rencontrer des animaux sauvages, des sirènes querelleuses, un génie de l’eau, et des danseurs du feu. Inspirée par des légendes locales et des histoires qui

lui ont été racontées par les vieux du village, la directrice du Programme de l'Éducation, Aimée Sanders, a composé la pièce pour donner aux enfants l'opportunité d'apprendre et de faire partager la riche tradition de leur ville natale.

Avec l'aide d'Achille Mombo, membre de l'Association Environnementale *Mayumba Nature* et Professeur d'Art au CES JB Moandat de Mayumba, Mme Sanders a conçu le scénario et les costumes en utilisant une machine à coudre offerte par Idea WILD.

Après deux semaines de répétitions intenses, les acteurs étaient prêts, malgré leur trac, pour leur passage sous les feux des projecteurs.

Dans la première scène, le grand-père se souvient d'une excursion dans la forêt avec son père, ou il a appris l'importance de chasser en respectant l'équilibre délicat de la nature. Dans la seconde, une dispute de jalousie entre deux soeurs sirènes entraîne un tremblement de la terre et aboutit à la formation de la péninsule de Mayumba. Dans la troisième, un pêcheur apprend à n'attraper que ce dont il a be-

soin lorsque le génie de la lagune s'est accroché dans son filet. Enfin, dans la scène finale, les chants de la grand-mère et les battements des tam-tams se combinent au spectacle des danseurs de feu pour démontrer que les traditions sont à préserver et à célébrer.

A la fin de la représentation, les efforts des acteurs ont été récompensés par les applaudissements chaleureux du public.

Félicitations à tous les acteurs pour l'effort fourni!



Rachide Sounda, jouant le rôle de la grand-mère, raconte une légende locale de deux sirènes qui ont influencé la formation de la péninsule de Mayumba.

Concours Miss Environnement de Mayumba: Pas Seulement une Beauté Traditionnelle



Hermione (2^{ème} dauphine) Stéphanie (Miss), et Vanessa (1^{ère} dauphine), sont radieuses après leurs couronnements.

Les neuf participantes au premier concours annuel de Miss Environnement se sont maquillées fébrilement et ont jeté un dernier regard sur leur notes. Durant l'année scolaire, elles ont suivi des cours sur l'environnement avec le Programme de l'Éducation et aujourd'hui elles doivent montrer ce qu'elles ont appris ; non seulement sur l'environnement, mais aussi sur les costumes traditionnels et l'artisanat.

Chaque jeune fille doit se rappeler du nom de son costume traditionnel, objet

d'art, et des matériaux avec lesquels ils sont fabriqués, ceci en français et dans sa langue natale, ainsi que savoir dans quelles circonstances ils sont utilisés. Cependant, le défi final consiste à tirer au sort une question sur l'enseignement d'un an sur l'environnement – les filles doivent savoir la réponse correcte à chacune des 18 questions possibles.

Les participantes furent jugées uniquement sur leurs réponses aux questions. La fille qui a répondu aux questions correctement et qui a montré le plus de sang froid sous la pression a été déclarée vainqueur.

A la fin de la soirée, la tension était palpable alors que les membres du jury se retiraient pour délibérer et prendre leur décision. Lorsque Stéphanie Elsa Koumba entendit le président du jury annoncer son nom en tant que gagnante, elle fondit en larmes de joie, à la manière d'une véritable reine de beauté.

Chaque “Miss” a reçu une photographie encadrée d'elle même et des fournitures scolaires; les trois miss honoraires ont également reçu une écharpe argentée et des diadèmes faits de raphias et coquillages.

Félicitations à toutes les Miss !!

Quand les troupes de danseurs insufflent de l'énergie aux Traditions Ancestrales

La plupart des jours sur les trois semaines précédant le festival de la Journée de l'Environnement, les filles des troupes de danseurs *Ndosy* et *Merveilles* étaient en classe comme tous les autres élèves à Mayumba. Mais tous les mercredis et samedis, une salle de classe de école publique ‘A’ se transformait en studio de danse, les 48 pieds bondissants des filles envoyant voltiger des nuages de poussière virevoltants dans l'air du soir, emportés au son des tam-tams et des voix.

Mayumba est la terre de plusieurs ethnies locales parmi lesquelles vili, loumbou, et punu,

ainsi que de la communauté beninotogolaise.

Toutes ces traditions étaient représentées dans les danses interprétées au festival, et les chants incluaient 5 langues différentes.

La célébration de la diversité culturelle et biologique est un thème central pour le Programme de l'Éducation du Parc National de Mayumba, et les filles de *Ndosy* et *Merveilles* ont montré que leurs traditions sont vivantes et bien à Mayumba.

Bien joué les filles !!



La troupe de danse Ndosy anime le festival.